

Woody

De huiselijke
Der Wohnliche
The homely one
Le convivial



casala®



Eén stoel, twee kanten Ein Stuhl, zwei Seiten One chair, two sides Une chaise, deux personnalités

^{NL} Woody geeft sfeer en leefbaarheid in verpleeghuizen, zorgcentra, kantines en restaurants. Met zijn evenwichtige verhoudingen, bescheiden vormgeving en diverse beitskleuren past Woody zich eenvoudig aan. Woody straalt comfort uit wat bij het zitten wordt bevestigd. Hij is stevig, praktisch en makkelijk schoon te maken. Mede hierdoor is hij uitermate geschikt op de werkvloer. Woody gaat met u een lange termijnrelatie aan.

^D Woody schenkt Wohnlichkeit in Internaten, Pflegeheimen, Kantinen und Gastronomie. Mit seinen ausgewogenen Proportionen, mit ruhigen Formen und den Farben des gebeizten Buchenholzes passt er sich an und strahlt eine Behaglichkeit aus, die sich beim Sitzen bestätigt. Doch auch an jene, die mit ihm arbeiten müssen, ist bei Woody gedacht: Robust, praktisch und pflegeleicht geht er mit ihnen eine Langzeitbeziehung ein.

^{UK} Woody brings a cosy, home-like atmosphere to nursing homes, boarding schools, cafeterias and restaurants. With its well-balanced proportions, unpretentious design and extensive choice of wood stain finishes, Woody will fit into practically any environment. Woody also exudes the idea of comfort, which is confirmed as soon as you take a seat! This sturdy and practical chair is easy to clean, making it an ideal piece of furniture for use in a work environment. Woody is the chair you want to enter into a long-term relationship with!

^F La chaise Woody permet de définir le style et d'accroître le confort des centres de soin, des internats, des cantines et des restaurants. Avec ses proportions équilibrées, son design discret et les nombreuses teintes disponibles, Woody s'adapte facilement à tous les environnements. L'impression de confort que dégage Woody se confirme d'ailleurs dès que vous vous asseyez. D'un autre côté, la chaise est robuste, pratique et facile à nettoyer. Elle convient donc parfaitement à un environnement professionnel. Entre Woody et vous, c'est le début d'une longue histoire.

De stoel die men vertrouwt
Der Stuhl, dem man vertraut
The chair you trust
Une chaise digne de confiance



^{NL} Woody staat voor vakmanschap, getuige de traditionele houtverbindingen, de zorgvuldige houtafwerking en de ergonomische armsteunen. Dankzij de naar buiten uitlopende poten staat hij bijzonder stabiel. Woody is koppelbaar, indien gewenst kan de zitting geleverd worden met afneembare hoes.

^D Woody steht für solide Tischlerarbeit. Davon zeugen die traditionellen Verbindungen, die sorgfältige Behandlung des Holzes und die Haptik der Armlehnen. Dank ausgesetzter Beine steht er besonders stabil. Woody ist koppelbar und die Bezugsstoffe können mit Nässechutzfolie unterlegt werden.

^{UK} Woody stands for expert craftsmanship, witness the traditional mortise and tenon joints, meticulous finish and ergonomic armrests. With the legs extending outwards, the chair is the emblem of stability. Woody can be configured in various combinations and is available with a removable seat cover, if desired.

^F Woody est l'expression même du savoir-faire, comme en attestent les jointures traditionnelles, la finition soignée et les accoudoirs ergonomiques. Les pieds légèrement obliques offrent une stabilité incomparable. Woody est raccordable. L'assise peut être livrée avec une housse amovible.

Variaties, combinaties
Variationen, Kombinationen
Variations, combinations
Variations, combinaisons



Woody Comfort

^{NL} Met de klassieke houten stoel, brede comfortabele fauteuil, diverse stofferingen en verhoogde rugleuning biedt Woody een scala aan alternatieven. Omdat Woody altijd dezelfde basiselementen bevat – geknikte rugleuning en rechte voorpoten – kunnen diverse modellen oneindig met elkaar gecombineerd worden.

^D Vom klassischen Holzstuhl bis zur breiten Komfortvariante mit üppiger Polsterung und höherer Rückenlehne bietet Woody eine Reihe von Alternativen. Weil alle dieselben Grundelemente haben – geknicktes Rückenteil und gerade Vorderbeine – können sie beliebig miteinander kombiniert werden.

^{UK} From a classical wooden chair to a spacious, comfortable armchair: Woody offers plenty of alternatives with its wide range of upholstery options and elevated backrest. Since all Woody chairs incorporate the same basic elements – a slightly bent backrest and straight front legs – models can be combined with each other in an infinite variety of possibilities.

^F Chaise classique en bois ou large fauteuil confortable. Woody peut se décliner dans différentes formes, grâce notamment à une vaste gamme de revêtements et au dossier rehaussé. La chaise Woody repose toujours sur les mêmes éléments de base, à savoir un dossier incliné et deux pieds frontaux droits, ce qui permet de combiner à l’infini les modèles entre eux.



Woody & Wishbone Lounge

Innerlijke waarden
Innere Werte
Intrinsic values
Qualité intérieure

^{NL} Dankzij de hoge kwaliteit van het interieur van de zitting, wordt het zitten op de fauteuils en sofa's een moment van luxe. Helaas komt er aan zo'n moment ook een eind. Zo hebben we bij Woody ook gedacht aan het moment van opstaan: De doorgetrokken armleuningen vereenvoudigen het opstaan.

^D Dank hochwertiger Polsterung werden alltägliche Ruhepausen auf den Sesseln und Sofas zu kleinen Luxus-Momenten. Aber auch die müssen einmal ein Ende haben und so wurde bei Woody auch ans Aufstehen gedacht: Die nach vorne gezogenen Armlehnen leisten dabei diskrete Hilfestellung.

^{UK} Thanks to the high-quality seat interior, sitting on these armchairs and sofas during your daily break will become a moment of pure luxury. Alas, these moments all have to end sometime. To compensate, we also thought about the moment you get up from Woody: the extended armrests make it easier to do so!

^F Grâce à la qualité de l'intérieur de l'assise, les instants de repos que vous vous accordez sur les fauteuils et les canapés sont de purs instants de bonheur. Mais comme toutes les bonnes choses, ces moments de repos ont également une fin. C'est pourquoi les accoudoirs de Woody ont été pensés pour permettre à l'utilisateur de se lever facilement.



Design rg.form

^{NL} Een goed design is het resultaat van exact uitgedachte details, volgens Gerhard Braun, geb. 1961, en Roland Heuberger, geb. 1956. De designer en de houtingenieur zijn in 1994 samen gestart als rg.form, en hebben zich gespecialiseerd in het ontwerpen van stoelen.

^D »Gute Gestaltung ist die Summe der gut gelösten Details«, sagen Gerhard Braun, geb. 1961, und Roland Heuberger, geb. 1956. Der Designer und der Holzingenieur gründeten 1994 die Kooperation rg.form, mit der sie sich auf den Entwurf von Stühlen spezialisierten.

^{UK} A good design is the result of accurately thought-out details, according to Gerhard Braun, born in 1961, and Roland Heuberger, born in 1956. The designer and the wood engineer started together as rg.form in 1994, and specialised in designing chairs.

^F D'après Gerhard Braun, designer, né en 1961, et Roland Heuberger, spécialiste du bois, né en 1956, une conception réussie est le résultat de détails minutieusement réfléchis. À eux deux, ils ont créé rg.form en 1994 et se sont spécialisés dans la conception de sièges.



Woody

	Hout/Hout Holz/Holz Wood/Wood Bois/Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Tissu	Opgel. stoffering/Gestoffeerd Aufgepolstert/Polster Padded upholstery/Upholstered Partiellement en tissu/Tissu	Gestoffeerd/Gestoffeerd Polster/Polstert Upholstered/Upholstered Garnie/Garnie
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs				
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs				

Woody Comfort

Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	
---	--

Fauteuil en Tweezitsbank Woody Sessel und Sofa Easy chair and Two-seater settee Fauteuil et Canapé deux places

	Fauteuil Sessel Easy chair Fauteuil	Tweezitsbank Sofa Two-seater settee Canapé deux places
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs		

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Wishbone, Wishbone Lounge

Extras

1	2	3	1
^{NL} 1 Rijenverbinding (wegklapbaar) 2 Bijbelafleg 3 Zittend stoelen met pocketvering • Verschillende vloerglijders	^D 1 Reihenverbindung (ausziehbar) 2 Gebetbuchhalter 3 Sitz mit Taschenfederkern bei Stühlen • Gleiter für diverse Böden	^{UK} 1 Row linking (collapsible) 2 Hymnbook holder 3 Seat chairs with pocket spring • Various floor glides	^F 1 Système de raccordement (pliant) 2 Porte-bible 3 Assise ressorts ensachés • Divers patins glisseurs

Casala
Meubelen Nederland bv
Rolweg 10
4104 AV Culemborg
The Netherlands
T +31 (0)345 51 73 88
F +31 (0)345 53 20 67
E info@casala.com

Casala
Objektmöbel GmbH
Magirusstraße 16
31867 Lauenau
Germany
T +49 (0)5043 71 0
F +49 (0)5043 71 110
E casala@casala.com

Casala Ltd
Unit 9A Cedarwood
Chineham Business Park
Basingstoke
Hampshire, RG24 8WD
United Kingdom
T +44 (0)1256 46 88 66
F +44 (0)1256 47 72 75
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.
66 rue Escudier
92100 Boulogne-Billancourt
France
T +33 (0)1 41 22 09 10
F +33 (0)1 41 22 09 11
E contact@casala.com

www.casala.com



casala®